



Coro  
Canticum Novum  
Granada

<http://www.canticumnovum.es>  
[info@canticumnovum.es](mailto:info@canticumnovum.es)  
668 889 832

Concierto en  
beneficio de



Coro  
Canticum Novum  
Granada

# Música Sacra Ortodoxa



Convento de San José Carmelitas Descalzas  
Pl. San Juan de la Cruz

**2 JUNIO 2012 20:00 h**

**Director: Algis Zaboras**

Con este concierto el coro CANTICUM NOVUM pretenden acercar al público granadino una muestra representativa de la música cantada en la Liturgia Ortodoxa rusa.

Esta música está escrita para ser cantada por un coro "a capella". Los fieles no pueden participar en la ejecución musical de los cantos, ya que éstos están reservados para un coro convenientemente preparado para cantarlos. Inicialmente participaban dos coros, uno frente al otro; el primero cantando en griego, mientras que el segundo le respondía en eslavo antiguo. Esta práctica fue desapareciendo hasta dejar paso a la actual, en la que un único coro, que canta en ruso, es el encargado de interpretar la música durante la Liturgia.

En las celebraciones religiosas rusas queda prohibida la utilización de instrumentos musicales respetando las antiguas costumbres de los primeros cristianos que consideraban la música como una especie de don divino y, como tal, no podía ser "contaminado" con los instrumentos salidos de la mano del hombre. Este hecho sirvió para que el canto y la polifonía se desarrollasen enormemente, lográndose una amplia variedad melódica, armónica, y tímbrica, sin olvidarse del gran número de efectos conseguidos.

Quizá el elemento que hace que esta música sea única e irrepetible son los bajos profundos, llamados "oktavisty" en ruso. Hay que tener en cuenta que la tesitura natural de las voces graves en Rusia es la de Barítono-Bajo, y es ésta voz la que tradicionalmente ha tenido más importancia en la literatura musical, todo lo contrario que en Europa, donde la música está claramente escrita para lucimiento de las voces agudas. Los bajos profundos pueden cantar continuamente una octava por debajo de la voz de bajo al uso, de ahí su nombre ("octavistas"). El efecto logrado por estas voces es muy similar al del pedal del órgano.

La música coral de la liturgia ortodoxa llegó a desarrollarse hasta tal punto que a finales del s. XIX y principios del XX los servicios religiosos eran poco menos que conciertos corales con solistas de gran prestigio.

## Programa

<b>Cantate Domino</b> ( <i>Salmo 98</i> )	Alexander Gretchaninov
<b>Cantata Johan Damaskin. Parte 2</b> ( <i>San Juan Damasceno</i> )	Sergei Taneyev
<b>Ne skryvai litsa tvoego</b> ( <i>No me ocultes tu rostro</i> )	Sergei Taneyev
<b>K Bogoroditse prilezhno</b> ( <i>Amorosamente a la Madre de Dios</i> )	Alexander Arkhangelsky
<b>Pomislaju den strasni</b> ( <i>Pienso en el temible día</i> )	Alexander Arkhangelsky
<b>Sbite Tiji</b> ( <i>Silenciosa luz</i> )	Mykola Leontovych
<b>V molitvah neusipayushchuyu Bogoroditsu</b> ( <i>La Madre de Dios siempre ruega por nosotros</i> )	Sergei Rachmaninoff
<b>Liubov' sviatya</b> ( <i>Amor sagrado</i> )	Georgy Sviridov
<b>Da ispravitsia molitvah moia</b> ( <i>Que mi oración suba hasta Ti</i> )	Pavel Chesnokov
<b>Kol Slaven</b> ( <i>Cuán glorioso es el Señor de Sión</i> )	Dmitry Bortniansky
<b>Ige herouvimy</b> ( <i>Canto de los querubines</i> )	Dmitry Bortniansky
<b>Tebje Pajom</b> ( <i>Te glorificamos</i> )	Dmitry Bortniansky